

侨界关注

多年以后,靳羽西常会回想起自己经过香港机场安检口那扇门的那遥远的一天。这一天,16岁的她只身赴美国留学。亲戚、朋友、同学都来送行。她不敢回头看,怕自己会哭出来。从大学期间在华人团体举办的选美活动中斩获“夏威夷水仙花公主”称号,到成立电视制作公司,先后推出《看东

方》《世界各地》等节目;从创立化妆品品牌,用一支支口红为女性增添更多自信,到积极投身慈善事业,并担任知名中美文化交流机构——华美协进社联合主席,靳羽西数十年致力于以文化、对话与关怀之光,持续照亮中外民众内心共通的温情,促进相互尊重,增进相互理解。

华美协进社联合主席靳羽西数十年致力于促进中美民间文化交流——

“我一辈子都在做这样一件事”

本报记者 彭训文



靳羽西在节目《看东方》中介绍北京。(资料图片)



1986年2月26日,人民日报刊登采访靳羽西的报道。(人民视觉)



由华美协进社与靳羽西同一世界基金会联合主办的第四届美籍杰出亚裔女性颁奖典礼现场。台上左四为靳羽西。(受访者供图)

“我们遇到了向国外观众展示亚洲、展示中国的绝佳时机”

制作节目《看东方》,促进东西方文化交流;在中美电视领域合作中贡献力量,促进中美两国人民的了解和友谊

1947年,靳羽西出生在广西桂林。她的父亲靳永年是广西大学教授、岭南派画家,母亲李慧根是大家闺秀。两年后,她随父母搬往香港。一次偶然机会,她获得前往美国夏威夷杨百翰大学音乐系主修钢琴的机会。毕业后,她并没有同音乐打交道,而是在美国开办了进出口公司。

没过多久,靳羽西选择了弃商投“视”——做一名电视节目主持人、制片人。谈及初衷,她坦言当时有线电视刚兴起,一位朋友找她担任一个针对华人观众的中文有线电视节目主持人,她起初觉得好玩,就答应了。

在这期间,一位来自斯坦福大学教授的谈话,改变了靳羽西对这份工作的认识。她在自传《你自成先锋》中回忆,这位教授问她业余时间做些什么,她回答,每周末录制一档小型电视节目,做些纯属娱乐性的志愿者工作。教授听后严肃地说,无论什么时候,如果你做的事情能够影响他人的信仰和想法,那么这就不是一件娱乐性的事情。“这句话深深地影响了我,也改变了我对电视制作的看法。”她说。

靳羽西开始认真对待每期节目,并采访了许多在美国生活的华侨华人,还有一些美国人。她发现一些人对中国文化缺乏了解,甚至有一些错误的印象和观点。她想,何不制作一档介绍亚洲文化的节目,让美国民众更好地了解亚洲、了解中国?

说干就干。靳羽西决定制作一档名为《看东方》的电视节目。她和摄制组前往马来西亚沙撈越拍摄婆罗洲的猎头部落,到中国北京、上海等地拍摄当地宴会上的菜肴,介绍中医、气功等。“每当节目内容是关于中国食物或传统文化的,我们工作室的电话就响个不停——大多是观众打电话来了解更多信息。这让我确信,美国民众开始对亚洲特别是中国产生了浓厚兴趣,我们遇到了向国外观众展示亚洲、展示中国的绝佳时机。”

《看东方》节目获得了极大成功:在全美700多个电视台播出了12年,被评为最受欢迎的电视节目之一。《纽约时报》评论说,很少有人能够把东西方两种不同文化融为一体,而靳羽西却凭着她的智慧和风度做到了。

《看东方》的成功,让靳羽西被更多美国电视同行熟知。1984年9月,她接到一个激动人心的邀请——担任美国公共电视网转播庆祝中华人民共和国成立35周年活动的英文解说。美国公共电视网在美国拥有300多个电视台。这是中美两国在电视领域的首次合作,可谓意义非凡。

“当时距离转播只有48个小时,我深知这次转播的巨大历史意义,因此作了大量准备工作。”靳羽西回忆,那个年代电脑尚未普及,她在两天两夜没合眼的情况下,翻阅大量文件,做了厚厚一本笔记,嗓音也因劳累变得有点嘶哑。奇怪的是,在纽约转播时,当在屏幕上看到天安门的一瞬间,她的紧张感立刻消失,身为华人的自豪感油然而生,镇定地用英语解说完整场庆典活动。

转播节目播出后,观众反应良好,华侨华人的反应更是热烈。靳羽西说,这次转播对促进中美两国人民的了解和友谊起到了重要作用,很多侨胞多年来没有回过中国,看到北京的阅兵和游行如此威武雄壮,激动得流下了热泪,为自己是一个中国人而感到自豪。

“泪水流进了嘴里,我发现它是甜的”

制作《世界各地》《变化中的中国》《中国的墙与桥》等电视节目,促进东西方文化交流

上世纪80年代,改革开放初期的中国渴望了解世界,世界也需要了解中国。靳羽西同中央电视台合作,制作电视节目《世界各地》,把各国有益的传统文化和新鲜事物介绍给中国观众。

为了拍好这个节目,靳羽西第一件事是自学普通话。她回忆说:“我当时连自己的名字‘靳羽西’都不会用普通话说出来。为此我请了3个老师,每周花40小时学习。”从拼音到字词,再到巴金的《朋友》、朱自清的《背影》等文学作品,她带着随身听和耳机,走到哪儿学到哪儿。经过半年多时间,她终于迈过了语言关。

接着,靳羽西和团队又接连攻克选材关、节奏关、拍摄关。为了筹措资金和拍片子,她在大洋两岸来回穿梭,从拉广告、选场景、访问名流政要到安排摄制组成员食宿,样样亲手操持。

“作为华人,如果不支持中国文化传播的话,那我要支持什么”

担任华美协进社联合主席后,致力于使其变得更加时尚、更接地气;推出短视频节目,以柔和方式开展文化传播

除了电视行业,靳羽西还涉足慈善和公益事业。其中,美国历史悠久的专注于传播中国文化的机构——华美协进社,是她投入精力较多的一个非营利机构。

据靳羽西介绍,该社创立的缘起,与庚子赔款有关。上世纪初,清廷被迫与列强签订《辛丑条约》。在赔款分配中,美国所得份额被证明远超出其实际军事损失。一些中美人士积极推动退还超额赔款,用于推动中国教育事业进步。这些资金在中国的使用,由中华教育文化基金会负责管理。在美国创办华美协进社是美国知名学者保罗·孟禄、约翰·杜威的梦想,他们后来邀请中国学者郭秉文、胡适参与。经过约翰·杜威等人努力,庚子赔款的退还资金在美国用于了华美协进社,以促进两国文化交流。“庚子赔款原本是沉重的枷锁,但在中美双方有识之士的推动下,意外转化为推动两国教育和文化交流的资源。”

在促进中美文化交流方面,华美协进社做了许多工作:1930年,促成京剧大师梅兰芳访美巡演;1937年,向因日本发动侵华战争而滞留美国的中国学生发放紧急救助资金;1938年—1942年,帮助中国学生获得在美奖学金;1944年,设立华美学院,致力于向美国公众讲授中文,传播中国文化,并为中文教育工作者提供职业发展培训;1966年,成立中国美术馆,迄今已举办百余场中国艺术作品展览;1996年,推出“认知中国”教育系列项目;2004年,举办首届中美经济高峰论坛……“华美协进社创立100年来,一

“各位观众,你们好!我是靳羽西。欢迎收看《世界各地》节目……”1986年2月23日是中国传统节日元宵节,晚上9时,很多中国观众通过电视机看到一个华人主持人,用不是特别流利的中文,介绍节目的第一集:“纽约,一个汇集了各国移民的城市……”“那一刻,我的眼眶湿了,泪水流进了嘴里,我发现它是甜的。”她说,她觉得此前的一切努力和付出都是值得的。

《世界各地》节目通过独特视角,介绍了16个国家的地理风光、历史文化、人民生活和风土人情,通过央视播出后,受到亿万观众欢迎。

此后,靳羽西陆续制作了《变化中的中国》《中国的墙与桥》《如何在亚洲经商》等电视纪录片,向美国观众讲述中国故事。其中,《变化中的中国》被纳入美国国会记录,《中国的墙与桥》赢得了艾美奖。

谈及为中国和美国制作电视节目有何区别,靳羽西在自传中这样回答:“基本没有区别。”

她认为,两国民众对彼此的历史和文化都了解较少,且都充满好奇。她不仅要熟悉两国对电视报道的要求,还要把情节组织得生动活泼、引人入胜,让解说词像散文一样娓娓道来,这是一门复杂的综合艺术,也非常神奇。

直致致力于通过艺术、教育和思想对话,增进中美民间理解,对此我们觉得非常骄傲。”靳羽西说。

被推举为华美协进社联合主席后,靳羽西开展了许多卓有成效的工作:邀请一些名人担任亲善大使;将一些颇有才华的中国时装设计师和时尚品牌介绍到美国;打造烹饪中心,宣介中国饮食文化;创立“美籍杰出亚裔女性”奖,表彰亚裔女性卓越成就……她说,如果说华美协进社此前有些像一个科研机构,那么如今它变得更加时尚、更接地气,人们参与度更高了。

今年是华美协进社成立100周年。为此,靳羽西和团队策划了多场活动,比如5月底举行百年庆典慈善晚宴,7月参与林肯中心“中国之夜”活动,8月在纽约中央公园举行户外音乐会,9月举办时尚盛典等。“华美百年既是庆典,也是反思时刻,我们要确保促进中美文化交流的使命不仅得到延续,更要持续深化,延续到下一个百年。”她说。

随着移动互联网兴起,靳羽西开始利用社交平台推出短视频节目。比如“one world(同一世界)”系列短视频,通过邀请美国人来华品尝美食、走访名胜古迹,柔和地展示中国美食文化。其中,介绍兰州拉面的短视频,在海外获得460余万播放量。“我非常相信媒体的力量,它能够成为促进中美民间友好的一座桥梁。”在她看来,如今视频内容更加生动,形式更加活泼和真实,时长也更短,有助于跨文化传播以更鲜活的方式进行。

“我一辈子都在做这样一件事,就是宣介中国文化。作为华人,如果不支持中国文化传播的话,那我要支持什么。”靳羽西说,虽已年岁增长,但她仍感觉到身上的责任,不仅要把中国文化介绍给更多外国人,更要让成长起来的华二代、华三代了解自己从哪里来,“希望更多年轻人参与我们的工作,一起来讲好中国故事、传承中国文化”。

夜幕降临,灯光渐次点亮南非开普敦街头。伴随着鼓点与欢呼声,2026年开普敦嘉年华如期而至。流动的花车、绚丽的服饰、多元的表演交织成一幅热烈的城市画卷。在50余个参演团队、1500余名参与者中,一支由华人社群组成的方阵格外醒目——两辆主题花车、4个风格各异的表演方阵,串联起传统与现代、东方与非洲的文化对话。

传递中华文化吉祥和合理念

“Follow Your Heart”(跟随你的心)是今年嘉年华的主题。围绕这一主题,华人方阵设置“最炫民族风”“男儿当自强”两辆花车,并形成4个表演方阵:民族舞蹈方阵、斯坦福布什大学孔子学院学生组成的汉服方阵、大熊猫和青蛙形象的“萌宠方阵”,以及融合醒狮、机器人与烟火龙元素的方阵。

最引人注目的是高约8米的醒狮花车。该花车借助人工智能进行设计,并与中国企业合作完成气模制作。醒狮昂首而立,在灯光下格外醒目;花车上,现代机器人静立其间,传统祥瑞寓意与当代科技元素交相辉映,成为当晚巡游队伍的明星花车。所到之处,观众欢呼声此起彼伏,“你好”“谢谢”等中文问候不时从人群中传来。

“那天晚上最打动人的,是传统醒狮的红色与现代科技机器人的白色相互映衬,正好呈现出传统与现代的结合。”负责策划和组织此次华人方阵的南非开普敦华裔艺术团团长董钢说,“我们希望通过这样的形式,把中华文化中‘吉祥、和合’的理念传递出来。”

自2017年首次参与以来,华人方阵已成为开普敦嘉年华中最受欢迎的队伍之一,至今已连续参与8届。今年方阵规模达到159人,约占全部参演人数的1/10。随着参与持续深入,华人社团逐渐转变为嘉年华中不可或缺的力量。

“从2017年第一次参加到现在,我们能明显感受到,受欢迎、被需要的程度在逐年提升。”董钢说。多年来,华人团队与主办方形成了稳定而默契的合作关系。

这种持续“出圈”的背后,是长期稳定的组织与不断更新的创意。每年嘉年华结束后,团队便启动下一年度筹备,从节目编排、服装设计到整体创意,往往提前八九个月展开。同时,他们始终与中国国内保持密切联系,引入舞龙舞狮、川剧变脸、英歌舞等具有代表性的非遗文化元素,使表演内容不断丰富。“从策划角度来说,最重要的是与国内保持同频共振。我们始终相信,身后的中华文化土壤是最大的支撑和源泉。”董钢说。

华人方阵也不断拓展参与边界,吸纳当地民众加入。对中国武术、舞蹈等文化感兴趣的南非青年,被邀请进入方阵参与演出。越来越多华裔青少年成为方阵的主体力量。无论是身着汉服的学生,还是参与舞龙舞狮训练的孩子,他们在舞台上的从容与自信,成为中华文化在海外生长的生动体现。“让孩子们在这样的舞台上感受到认同与自豪,增强文化自信,是我们坚持做这件事的重要意义之一。”董钢说。

积极融入当地社会

开普敦嘉年华强调文化多样性与社区参与。过去,华人社区的文化活动多集中于社区内部;如今,通过嘉年华以及“中国年”等活动,中华文化逐渐走入城市公共空间,与不同族群形成持续互动。

这种互动也体现在日常生活之中。新冠疫情时期,当地部分表演团队面临困难,华人社团组织捐赠资金与物资予以支持;在社区遭遇火灾等突发事件时,华人群体也积极参与救助。通过一次次具体行动,彼此之间建立起更为稳固的信任关系。

在董钢看来,侨胞是连接中国与南非民众的重要桥梁。“我们在当地与身边的人建立联系,形成你中有我、我中有你的关系,让交流落到日常、落到具体。”他说。

南非开普敦华裔艺术团的发展历程,正是这一转变的缩影。成立于2015年前后,艺术团从最初的自发组织,逐步发展为涵盖舞龙、舞狮、街舞、变脸等多支队伍的综合性团队。“每一次活动,大家都是召之即来。”董钢回忆说,早年训练舞狮时,有侨胞每周往返1200公里坚持参与,这种投入与热情,成为团队持续发展的动力来源。正是这种热情,使团队在资源有限的情况下依然能够稳步运转,并不断扩大影响力。

当前,中非人文交流不断深化。董钢表示,未来将继续加强青少年培养,通过组织回国研学、参与“寻根之旅”等方式,让华裔后代在亲身体验中加深对中华文化的理解。同时计划与当地艺术学校合作,推动中外青少年同台演出,探索更加深入的文化融合路径。

南非开普敦嘉年华,广大侨胞来添彩

陶语嫣

侨乡新貌

“有海水的地方——第七届海外华人艺术家文化精品展(苏州)”近日在江苏省苏州美术馆启幕。展览以“记·叙述”“藏·经典”“聚·海水”“驻·探索”等4个板块,展示海外华人艺术家文化精品。展期将持续至5月24日。图为观众在观看作品《哪里是侨乡》。

张 锋摄(人民视觉)

